

2140 m. E. W. Banton. tabl. de Rubens.

MUSÉES ROYAUX

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE

15 Dec. 81.

Dossier concernant un Tableau de
Rubens, offert en vente par
Mr. Banton.

N^o 2140

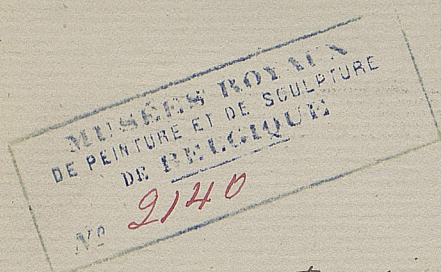
NUMÉRO

DATE

ANALYSE.

D'ORDRE.

DE LA PIÈCE.



Jan^y. 23/82.

Porte Neer
165 Portman Road
Edgbaston
Birmingham

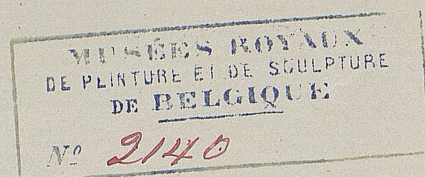
Dear Sir

In answer to yours of
the 7th instant - I find it very difficult to get
the Picture Rubens to Brussels without
great risk of damage. I am so afflicted
and cannot travel, otherwise I should
have brought it myself for your inspection
and my price would have been one thousand
Guineas. I shall shortly send it to London
to Miss Christie Manson & Woods with whom,
if not disposed of by private treaty, my
collection is not large comprising "Landseer"
"P. Massmyth". "Fairborough". "Pyssale". "P. Brill"
"Magniere". "J. Molenaar". I have also a fine
Picture on Panel 57 x 39. "Zachus in the
Serpent's Skin" by Francisco Francisco

I shall be glad to hear from you, should
be pleased to come to any arrangement
respecting the Tribute Money "Rubens"

or any other that I hope
I am Dear Sir
Yours faithfully
Edw Bantari.

Mr. Secretary.
The Secretary
Royal Museum
Brisfells.



Cher Monsieur,

En réponse à votre honnête du 7 Et, je trouve
très difficile d'envoyer le tableau de Rubens
à Bruxelles sans grand risque de dégâts.
J'en suis très affligé et ne pouvant voyager
soi-même je l'aurais porté moi-même à votre
inspection. Mon prix aurait été de 1000 guinées
(fr 25,500). Je l'envoie sous peu à Londres
chez M. M. Christie, Manson & Wood avec d'autres
s'op^{er}er^{er} venant par un traité privé.

Ma collection n'est pas grande, elle contient
Landseer, T. Naumyth, Gainsborough, Ruysdael,
P. Brill, Wagniere, Molenaar et autres, ainsi
qu'un joli tableau sur panneau 51 x 39 pouces
Zacharie dans le Sycomore par François Francisco.
Je serais charmé d'apprendre de vous et serais
bien aise d'enter un arrangement concernant
la ~~charge~~ du tribut ou tout autre que je
pourrais.

Je reste Monsieur
votre dévoué

Banton
Park View
165, Porston - Road -
Edgbaston
Birmingham

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 2140

Brux. 5 Janvier 1882

Mr. Edw. Barton.
Park View
161 Firstrow Road
Edgbaston
Birmingham
(Anglet.)

La Commission Directrice
des collections ne pouvant
statuer sur l'offre de vente
consignée dans ref. L. du
11 Déc. dern, qu'il n'a pu
obtenir en
communication le tableau
de Rubens au sujet duquel
vous voulez bien l'interroger.
S'il entre dans vos conve-
-nances d'envoyer le ~~tableau~~
ouvrage, franc de tout
frain, vous aurez l'oblí-
-geance d'en indiquer
le prix.

La Commission ne doit
pas vous laisser ignorer
qu'elle ne prend aucun

engagement d'achat
et qui elle déclinerait
responsabilité de tout
accidents qui surviendront
- d'ailleurs au tableau
dont il s'agit, à l'occa-
sion de son déplacement
Apr. cela, l'ap. de
un Co. dit.

Je la Co. dit.

Le Secrétaire

D. L.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 2140

Park View Dec 15/81.
165 Park Lane Road.
Edgbaston.
Birmingham
England

Dear Sir

Seeing by the Newspaper
you have lately purchased a Picture
by Rubens the Miracles of St. Benedict
I beg to state if you are a buyer of
old Masters I have a Rubens 39 x 32 in
on canvas of the Tribute Money a very
fine Picture mine is a private collection
and the buyers commission would be
10% bent.

I remain Dear Sir
Yours faithfully
Gust. Barton.

Director
Royal Museum
Brussels.



MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o

2140

John View

165, Firstrow Road

Edgbaston

Birmingham

(Angleterre)

Cher M^{re}

Voyant par les journaux que vous
avez acquis dernièrement un
tableau de Rubens "le miracle
de St Benoît, je vous prie de ^{me} dire
si vous êtes acheteur de vieux
maîtres. J'ai un Rubens de
39 x 32 pouces sur toile "L'argent
du tribut" un très beau tableau.
Ma collection est privée et ^{la Commission} l'acheteur
serait de 10% —

Je reste M^{re} votre dévoué
Edw. Barton

Le Directeur du Musée royal
Bruxelles.